

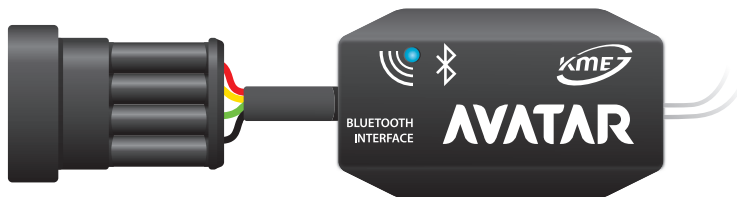


autogas systems

MANUALwww.kme.eu**AVATAR**

KME Bluetooth interface

code: 731 000 010

**► Interface basic parameters**

Bluetooth pairing code (passkey)	1234
Standard RS232 communication	+5V TTL 9600b/s
Bluetooth Standard	2.0+EDR
Operating temperature	-20°C ... +80°C
Power supply	+10V ... +15VDC

► Interface functions

- ✓ Interface is designed to connect the gas controller (ECU) with computer software.
- ✓ During operation, the interface creates a digital channel RS232 with speed 9600b/s between the gas controller (ECU) and computer software using BLUETOOTH standard radio frequency

Interface has a single diode which informs about working status:

(A)**Diode blinks steadily**

the interface is switched on (powered), waiting for connection

(B)**Diode is on permanently**

the interface is connected, there is data transmission

► Using the interface**①**

Connect interface to autogas black harness, and then turn the key in ignition so that the gas controller (ECU) is powered.

②

Start Bluetooth on your computer. Pass the procedure of adding and BLUETOOTH configuration of the interface (pairing configuration). After passing the procedure interface will be automatically assigned to COM ports.

③

Start current autogas software. Connection to the controller gas should be established automatically to assigned COM port.

For more information about adding and BLUETOOTH configuration go to www.kme.eu



autogas systems

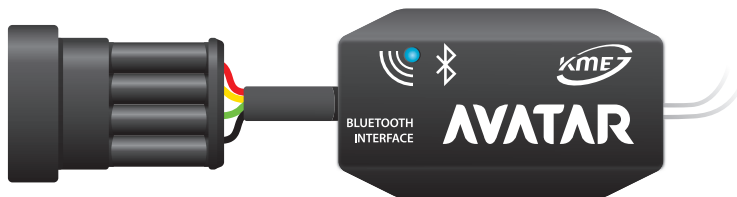
www.kme.eu

AVATAR

interfejs KME Bluetooth

kod: 731 000 010

INSTRUKCJA OBSŁUGI



► Podstawowe parametry interfejsu

Kod parowania Bluetooth (klucz dostępu)	1234
Standard komunikacji RS232	+5V TTL 9600b/s
Standard komunikacji Bluetooth	2.0+EDR
Temperatura pracy	-20°C ... +80°C
Napięcie zasilania	+10V ... +15VDC

► Działanie interfejsu

- ✓ Interfejs przeznaczony jest do łączenia sterownika gazowego z oprogramowaniem komputerowym.
- ✓ Podczas pracy interfejs tworzy kanał cyfrowy w standardzie RS232 o prędkości 9600b/s między sterownikiem gazowym a oprogramowaniem komputerowym wykorzystując drogę radiową standardu Bluetooth.

Interfejs posiada pojedynczą diodę LED informującą o jego pracy:

(A)



Dioda jednostajnie mrga
interfejs włączony (jest zasilany),
oczekuje na połączenie

(B)



Dioda świeci
interfejs połączony, występuje transmisja
danych

► Używanie interfejsu

- 1 Połączyć interfejs do wązki instalacji gazowej, po czym włączyć stacyjkę tak, aby sterownik gazowy był zasilany.
- 2 Uruchomić moduł Bluetooth na komputerze. Przeprowadzić procedurę dodawania i konfiguracji interfejsu (parowanie). Po wykonaniu tej procedury interfejs będzie miał automatycznie przypisane porty COM.
- 3 Uruchomić oprogramowanie sterownika gazowego. Połączenie ze sterownikiem gazowym powinno być nawiązane na automatycznie przydzielonym porcie COM.

Więcej informacji o dodawaniu i konfiguracji modułu Bluetooth dostępne na www.kme.eu



autogas systems

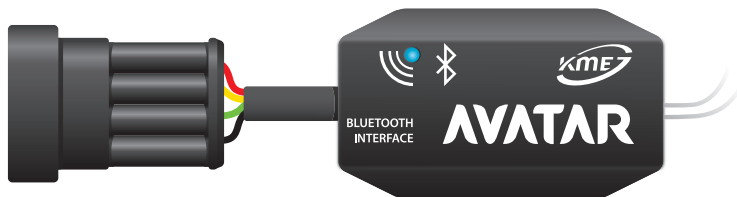
www.kme.eu

AVATAR

interface Bluetooth KME

code: 731 000 010

INSTRUCCIONES



► Parámetros básicos de la interface

Código de acoplamiento para bluetooth (clave de acceso)	1234
Comunicación estándar RS232	+5V TTL 9600b/s
Estándar bluetooth	2.0+EDR
Temperatura de funcionamiento	-20°C ... +80°C
Suministro de corriente	+10V ... +15VDC

► Funciones de la interface

- ✓ La interface está diseñada para conectarse al programa de la Unidad de Control Electrónico ECU -por sus siglas en inglés.
- ✓ Durante el funcionamiento, la interface crea un canal digital RS232 con velocidad de 9600b/s entre la Unidad de Control Electrónico (ECU) y el programa de la computadora usando frecuencia de radio estándar de Bluetooth.

La interface tiene un solo LED que informa sobre la condición de trabajo:

(A)



Si el LED parpadea de manera regular

la interface está conectada (encendida), esperando por conexión

(B)



Si el LED está encendido permanentemente

la interface está conectada, hay transmisión de datos

► Uso de la interface

- 1 Conecte la interface al arnés negro del autogas, luego conecte la ignición de tal manera que la Unidad de Control Electrónico (ECU) del gas esté encendida.
- 2 Inicie el bluetooth en su computadora. Realice el procedimiento de agregado y configuración del bluetooth en la interface (configuración de pareado). Después de superar el procedimiento la interface será automáticamente asignada a un puerto de COM.
- 3 Iniciar el software actual de autogas. Conexión al gas regulador debe establecerse automáticamente a puerto COM asignado.

Para más información sobre la configuración de bluetooth y su incorporación visite www.kme.eu



autogas systems

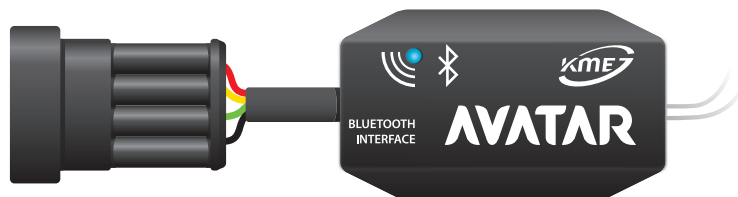
www.kme.eu

AVATAR

интерфейс KME Bluetooth

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

код: 731 000 010



► Основные параметры интерфейса

Код связывания (ключ доступа)	1234
Стандарт связи RS232	+5V TTL 9600b/s
Стандарт связи Bluetooth	2.0+EDR
Рабочая температура	-20°C ... +80°C
Напряжение питания	+10V ... +15VDC

► Действие интерфейса

- ✓ Интерфейс предназначен для подключения газового контроллера с компьютерной программой.
- ✓ Во время работы интерфейс создает цифровой канал в стандарте RS232 со скоростью 9600b/s между газовым блоком управления и компьютерной программой, используя путь радиосвязи стандарта Bluetooth.

Интерфейс представлен одним СВЕТОДИОДОМ, информирующее о его работе:

A



Светодиод равномерно мигает
интерфейс включен (питание),
ожидается подключение

B



Светодиод горит
интерфейс подключен, происходит
передача данных

► Использование интерфейса

- 1 Подключить интерфейс к лучу газового оборудования, после чего включить замок зажигания так, чтобы газовый драйвер работал.
- 2 Запустить Bluetooth на компьютере. Провести процедуру добавления и настройки интерфейса (испарение). После выполнения этой процедуры к интерфейсу будут автоматически приписаны порты COM.
- 3 Запустить программное обеспечение драйвера на газе. Соединение с газовым блоком управления должно быть установлено автоматически на вашем порту COM.

Дополнительные сведения о добавлении и настройке модуля Bluetooth доступны на www.kme.eu